

کہ جو دی پر جائے اور پانچ ہزار سال پرانی کشتی کے سارے ڈھانچے کو اٹھالائے! بائبل کے اندر جہاں کشتی نوح کے بنانے کا ذکر ہے وہاں خدا نے نوح سے کہا کہ "تو گو پھر کی لکڑی (GOPHER WOOD) کی ایک کشتی اپنے لیے بنا" (پیدائش ۶: ۱۴) گو پھر کی لکڑی کے متعلق انگریزی لغت میں صرف یہ لکھا ہے کہ یہ لکڑی نوح علیہ السلام کی کشتی بنانے میں استعمال کی گئی تھی! بائبل ہی میں بلوط کا ذکر بھی آیا ہے جسے انگریزی میں 'oak' کہا گیا ہے (سین کے بلوط سے ڈانڈ بنائے حزقی ایل، ۲: ۶) جس سے شور کے نئی پتو اور بناتے تھے پتہ نہیں گو پھر کی لکڑی اور بلوط ایک ہی تھا یا الگ الگ۔ البتہ بلوط کو عبرانی میں 'آون' کہتے تھے۔

مختلف کتابوں۔ مورخین۔ عرب سیاحوں اور سنگی کتبوں کا حوالہ پیش کرتے ہوئے موصوف نے بہت سے نام پیش کئے ہیں جو سو پارہ کے لیے استعمال کئے گئے تھے مثلاً سپار۔ سو پارگ۔ شپارک۔ سویرا۔ سپارا۔ سپارکا۔ شریاک۔ سو پارا۔ ساو پارا۔ سیبور۔ سپیر۔ سو بارا۔ یہ بھی لکھا ہے کہ ابوالفدا نے اپنے سفر نامہ میں سے سو فالہ لکھا ہے۔ اور اگر کتابت کی غلطی سے یہ سو فالہ پڑھ لیا گیا تو یہ بھی سو فارہ رہا ہوگا! — علاوہ دوسری مشابہتوں کے ان ناموں میں شروع کے حروف 'س' اور 'ش' مشترک ہیں جو ٹھیک سو پارہ کی طرف رہنمائی کرتے ہیں۔ صرف ایک نام موصوف نے آد پارا لکھا ہے جس کی بے وزن دلیل کو بائبل کے اوفیر کے سامنے رکھ دیا۔ حالانکہ خود ہی موصوف نے لکھا ہے کہ سو پارہ ہی کے کچھ مقامی لوگ سو پارہ کو 'ہو پارا' یا 'اد پارا' کہتے ہیں! اور سو فالہ تو خود ایک قدیم بندرگاہ ہے۔ مزید مدعا سکر کے کچھ میں افریقہ کے مشرقی ساحل پر تھی۔ البیرونی کے کتاب الہند حصہ دوم سے بات واضح ہو جاتی ہے "سومنا کی شہرت اس وجہ سے ہوئی کہ وہ سمندر میں نکلنے کے راستہ کا ایک گھاٹ اور سفالہ زنج (زنجبار) اور چین کے درمیان آمدورفت کرنے والوں کی ایک منزل ہے"۔ یعنی زنجبار کی طرف والا سفالہ سے چین کو اور سفالہ کو چین سے جانے والے سیاحوں کے لئے منزل ہے۔

باقی ائمہ